

Финансиски извештаи на сметката за средства од
буџетот на Република Македонија и
Извештај на Независните Ревизори

Државен завод за геодетски работи, Скопје

31 декември 2007 година

Содржина

| | Страна |
|---|--------|
| Извештај на Независните Ревизори | 1 |
| Биланс на состојба | 3 |
| Биланс на успех | 4 |
| Извештај за промени во изворите на деловни средства | 5 |
| Белешки кон финансиските извештаи | 6 |

Извештај на Независните Ревизори

Grant Thornton DOO
M.H. Jasmin 52 v - 1/7
1000 Skopje
Macedonia

T +389 (2) 3214 700
F +389 (2) 3214 710
www.grant-thornton.com.mk

До Раководството на

Државен завод за геодетски работи, Скопје

Ние извршивме ревизија на финансиските извештаи на сметката за средства од буџетот на Република Македонија на Државниот завод за геодетски работи, Скопје (“Заводот“) составени од Биланс на состојба на ден 31 декември 2007, и Биланс на успех и Извештај за промените во изворите на деловните средства за годината што тогаш заврши, како и преглед на значајните сметководствени политики и други објаснувачки белешки, вклучени на страните од 3 до 11.

Финансиските извештаи на сметката за средства од буџетот на Република Македонија на Заводот со состојба на и за годината што заврши на 31 декември 2006 не се ревидирани. Поради тоа ние не изразуваме мислење за финансиските извештаи со состојба и за годината што заврши на 31 декември 2006. Понатаму, било какви корекции, кои можеби ќе беа потребни да се направат доколку беше извршена таква ревизија, би можеле да имаат материјално значаен ефект врз резултатите од работењето и промените во изворите на средствата за годината што заврши на 31 декември 2007. Поради тоа, ние не сме во состојба и не изразуваме мислење во однос на придружниот Биланс на успех и Извештајот за промени во изворите на деловни средства за годината што заврши на 31 декември 2007.

Одговорност на Раководството за финансиските извештаи

Раководството е одговорно за изготвување и објективно презентирање на овие финансиски извештаи во согласност со сметководствените стандарди кои се применуваат во Република Македонија како и Законот за сметководство за буџетите и буџетските корисници и Правилникот за сметководство за буџетите и буџетските корисници. Оваа одговорност вклучува: креирање, имплементирање и одржување на внатрешна контрола релевантна за изготвување и објективно презентирање на такви финансиски извештаи кои не содржат материјално значајни грешки како резултат на измама или грешка; избор и примена на соодветни сметководствени политики и донесување на разумни сметководствени проценки соодветни на околностите.

Одговорност на ревизорот

Наша одговорност е да дадеме мислење за овие финансиски извештаи врз основа на извршената ревизија. Освен како што е објавено во параграфот “Основа за мислење со резерва”, ние ја извршивме ревизијата во согласност со Меѓународните стандарди за ревизија. Тие стандарди бараат наша усогласеност со етичките барања, како и тоа ревизијата да ја планираме и извршуваме на начин кој ќе ни овозможи да стекнеме разумно уверување дека финансиските извештаи не содржат материјално значајни грешки.

Ревизијата вклучува спроведување на процедури со цел стекнување ревизорски докази за износите и објавувањата во финансиските извештаи. Избраните процедури зависат од проценката на ревизорот, и истите вклучуваат проценка на ризиците од постоење на материјално значајни грешки во финансиските извештаи, било поради измама или грешка. При овие проценки на ризиците ревизорот ја зема во предвид внатрешната контрола релевантна за подготвување и објективно презентирање на финансиските извештаи на Заводот со цел креирање на такви ревизорски процедури кои ќе бидат соодветни на околностите, но не и за потребата да изрази мислење за ефективност на внатрешната контрола на Заводот. Ревизијата, исто така вклучува и оценка на соодветноста на применетите сметководствени политики и на разумноста на сметководствените проценки направени од страна на Раководството, како и оценка на севкупната презентација на финансиските извештаи.

Ние веруваме дека стекнатите ревизорски докази претставуваат задоволителна и соодветна основа за нашето ревизорско мислење.

Основа за мислење со резерва

Како што е објавено во Белешка 7 кон финансиските извештаи, пресметаната амортизација во износ од 19,434 илјади Денари е погрешно признаена како намалување на акумулираната амортизација на недвижностите и опремата и зголемување на изворите на деловни средства. Поради тоа и со состојба на 31 декември 2007, недвижностите и опремата, како и изворите на деловни средства се надценети за износ од 38,868 илјади Денари.

Мислење со резерва

Според наше мислење, освен за прашањето дискутирано во претходниот параграф, наведените финансиски извештаи, во сите материјални аспекти, ја претставуваат објективно финансиската состојба на сметката за средства од буџетот на Република Македонија на Заводот на ден 31 декември 2007 во согласност со сметководствените стандарди кои се применуваат во Република Македонија, Законот за сметководство за буџетите и буџетските корисници и Правилникот за сметководство за буџетите и буџетските корисници.



Grant Thornton,

Скопје,
05 Јуни 2009 година

Финансиски извештаи на сметката за средства од буџетот на Република Македонија
31 Декември 2007

Биланс на состојба


| | Белешка | 2007 | (Во МКД илјади) На 31 декември 2006 |
|--|---------|----------------|---|
| Средства | | | |
| Тековни средства | | | |
| Парични средства | 3 | - | - |
| Побарувања од вработени и пресметани трошоци | 4 | 18,217 | 15,708 |
| Залихи | 5 | 6,074 | 5,355 |
| | | 24,291 | 21,063 |
| Нетековни средства | | | |
| Нематеријални средства | 6 | 24,945 | 11,554 |
| Недвижности и опрема | 7 | 170,198 | 118,855 |
| | | 195,143 | 130,409 |
| Вкупно средства | | 219,434 | 151,472 |
| Обврски и извори на средства | | | |
| Тековни обврски | | | |
| Обврски спрема добавувачи и вработени | 4 | 18,217 | 15,708 |
| | | 18,217 | 15,708 |
| Извори на средства | | | |
| Извори на деловни средства | 8 | 201,217 | 135,764 |
| Вкупно извори на средства | | 201,217 | 135,764 |
| Вкупно обврски и извори на средства | | 219,434 | 151,472 |

Овие финансиските извештаи се одобрени од Раководството на Заводот на 28 февруари 2008 година и потпишани во нејзино име од:


Љупчо Георгиевски
Генерален
Директор



Ружа Цветаноска
Раководител на
сектор за финансии



Јованка Здравеска
Раководител на одделение за
финансово и материјално
работење



Биланс на успех

| | Белешка | (Во МКД илјади) | |
|---|---------|------------------|------------------|
| | | 2007 | 2006 |
| Трансфери и донации | | 248,718 | 251,956 |
| | | 248,718 | 251,956 |
| Тековни (расходи) | | | |
| Трошоци за вработените | 9 | (214,895) | (227,189) |
| Трошоци по камати | 10 | (6,765) | (2,119) |
| Останати тековни расходи | 11 | (16,563) | (16,823) |
| | | (238,223) | (246,131) |
| Капитални (расходи) | | | |
| Капитални расходи | 12 | (10,495) | (5,825) |
| | | (10,495) | (5,825) |
| Добивка пред оданочување | | - | - |
| Данок од добивка | | - | - |
| Добивка за годината по оданочување | | - | - |

Извештај за промени во изворите на деловни средства

| | Државен јавен капитал | Останат капитал | Вкупно |
|--|-----------------------|-----------------|----------------|
| На 01 јануари 2006 година | 153,329 | 6,403 | 159,732 |
| Нови набавки на матер. и нематер. средства и залихи | 973 | 18,323 | 19,296 |
| Ревалоризација на материјални средства (Отуѓувања и расходувања) на матер. средства | 2,025 | - | 2,025 |
| (Потрошок на залиха и ситен инвентар) | (13) | - | (13) |
| Амортизација за годината на матер. и нематер. средства | - | (17,457) | (17,457) |
| (Кусоци) на материјални средства | (26,448) | - | (26,448) |
| Корегирање на грешки од минати години | (25) | - | (25) |
| Корегирање на грешки од минати години | (1,346) | - | (1,346) |
| На 31 декември 2006 година | 128,495 | 7,269 | 135,764 |
| На 01 јануари 2007 година | 128,495 | 7,269 | 135,764 |
| Корегирање на грешки од претходни периоди | 12,999 | - | 12,999 |
| Нови набавки на матер. и нематер. средства и залихи | 16,038 | 5,192 | 21,230 |
| Ревалоризација на материјални средства | 2,606 | - | 2,606 |
| Дополнителна идентификација на софтвер | 27,002 | - | 27,002 |
| Вишоци/(кусоци) на материјални средства (Отуѓувања и расходувања) на материјални средства и залихи | 91 | - | 91 |
| (152) | (152) | (6,387) | (6,539) |
| Амортизација за годината на матер. и нематер. средства | 19,434 | - | 19,434 |
| (Пренос на вонбилансна евиденција) на материјални средства | (11,502) | - | (11,502) |
| Пренос од сметка на Светска Банка | 132 | - | 132 |
| На 31 декември 2007 година | 195,143 | 6,074 | 201,217 |

Белешки кон финансиските извештаи

1 Општи информации

Државен завод за геодетски работи, Скопје (во понатамошниот текст “Заводот“) е правно лице во државна сопственост..

Основна дејност на Заводот е формирање и управување со геодетско-катастарскиот информационален систем, основни геодетски работи, премер на недвижности, запишување на права на недвижности, востановување и одржување на катастарот на недвижности, геодетски работи за посебни намени кои се од значење за Република Македонија утврдени од Владата на РМ, изготвување државни топографски карти, водење регистар на просторни единици, воспоставување, одржување и овозможување јавен пристап до националната инфраструктура на просторните податоци и надзор на работењето на трговците поединци - овластени геодети и трговските друштва за геодетски работи.

На 31 Декември 2007 година Друштвото имаше 821 вработени (2006: 821).

2 Сметководствени политики

Во продолжение се прикажани основните сметководствени политики употребени при подготовката на овие финансиски извештаи. Сметководствените политики се конзистентно применети на сите периоди објавени во овие финансиски извештаи.

2.1 Основи за подготовка

Овие финансиски извештаи се подготвени во согласност со одредбите од Законот за сметководство на буџети и буџетски корисници на Република Македонија (“Службен весник на Република Македонија” бр.61/02, 98/02 и бр.81/05) и Правилник за сметководство на буџети и буџетски корисници (“Службен весник на Република Македонија” бр.28/03, 62/06 и 8/09). Со овој правилник се уредува водењето на сметководството, деловните книги, сметководствените документи и обработката на податоците, организацијата на сметководството, признавањето на приходите и расходите, проценувањето на билансните позиции, ревалоризацијата и пописот на Буџетот на Република Македонија, буџетите на единиците на локалната самоуправа, буџетите на фондовите, корисниците и единките корисници на средства од буџетите, како и на другите правни лица за кои средствата за вршење на основната дејност претежно се обезбедуваат од буџетите.

2.2 Признавање на приходи и расходи

Признавањето на приходите и другите приливи кај Државниот завод за геодетски работи во Билансот на успех се спроведува според сметководственото начело на парично искажување (готовинска основа) во периодот во кој настанале и се наплатени до 31 Декември во тековната фискална година, според критериумот на мерливост и расположливост.

Проценети приходи во Билансот на успех се приходите остварени по видови и извори согласно Законот за буџетите и Правилникот за класификација на приходите, приходи од самофинансирачки активности, приходи од кирии и закупнини, приходи од донации, приходи од кредити и позајмици и неданочни приходи.

Како приходи не се признаваат: добиените материјални и нематеријални средства на подарок или по друга основа отстапени без надомест, вишоци утврдени по попис или на друг начин остварени средства во материјален облик искажани во изворите како деловни средства.

Приходите кои не се наплатени до денот на нивната пристигнатост за наплата се искажуваат како пасивни временски разграничувања.

Расходите и другите одливи во Билансот на успех се признаваат според сметководственото начело на парично искажување во пресметковниот период во износ во кој е извршено плаќањето.

Проценетите расходи во Билансот на успех се извршените расходи согласно Законот за буџетите и Правилникот за класификација на расходите, кредитите и позајмиците.

Расходите ако не се извршени до денот на нивната пристигнатост за плаќање се искажуваат како активни временски разграничувања.

Како расходи не се признаваат: подароците или на друг начин преотстапени материјални и нематеријални средства, отпишани или оштетени средства, кусоците на средства, отпишаните побарувања и другите вонредни расходи кои се искажани на товар или во полза на деловните средства.

2.3 Проценување на билансните позиции

Државниот завод за геодетски работи води посебно сметководство за средствата од буџетот, по системот на двојно сметководство, а според распоредот на сметките од сметковниот план на буџетските корисници.

Долгорочните и краткорочните средства се проценуваат по нивна набавна вредност зголемена со издатоците кои директно можат да се додадат на расходите за набавката.

Паричните средства на сметките и во благајните во домашна валута се проценуваат според нивниот номинален износ, а во странска валута по курсот на Народната банка на Република Македонија на денот на билансирањето.

Побарувањата и обврските се признаваат во висина на номиналната вредност искажани во сметководствениот документ според договорените износи.

Долгорочните средства чија поединечна вредност во моментот на набавката е пониска од 100 ЕВРА во денарска противвредност се класифицираат како расход и се отпишуваат еднократно во целина при набавката.

**Белешки кон финансиските извештаи (продолжува)
Сметководствени политики (продолжува)****2.4 Извори на средства**

Изворите на средства во билансот на состојба кај Државниот завод за геодетски работи се проценуваат според утврдената вредност на стекнатиот:

- Државен јавен капитал (постојани материјални и нематеријални средства);
- Останат капитал (залихите на материјалите, резервните делови, ситен инвентар и хартии од вредност).

2.5 Амортизација и ревалоризација

Корисниот век на употреба односно отписот на вредноста на нематеријалните и материјалните средства се спроведува со примена на годишните стапки за отпис согласно Правилникот за буџетите и буџетските корисници со праволиниска метода на отпис.

Основицата за отпис (пресметување на амортизација) се корегира за последователните издатоци со кои се подобрува состојбата на средствата над неговиот корисен век на употреба, односно за вложувањата поради реконструкција, адаптација или други вложувања со кои се зголемува корисниот век на употреба, капацитетот и функционалната способност.

За износот на пресметаната амортизација се намалуваат нематеријалните и материјалните средства и изворите на средствата.

Материјалните средства се амортизираат од првиот ден на наредниот месец откако тие средства почнале да се користат за вршење на дејноста. Нематеријалните средства се амортизираат од првиот ден на наредниот месец откако тие средства се спремни за употреба.

Во продолжение се дадени стапките на амортизација на некои позначајни ставки од материјалните средства.

| | |
|-------------------------|-----|
| Градежни објекти | 1% |
| Компјутери | 20% |
| Возила | 15% |
| Мебел и опрема | 12% |
| Опрема за ПТТ сообраќај | 14% |

Отпишувањето на нематеријалните и материјалните средства може привремено да се прекине за средствата што се оштетени од виша сила, до нивното оспособување за користење.

Нематеријалните и материјалните средства се ревалоризираат при нивно повлекување од употреба и отуѓување, или поради повторно вреднување ако инфлацијата на годишно ниво, мерена со порастот на цените на производителите на индустриските производи поголема од 30%.

Белешки кон финансиските извештаи (продолжува)
Со состојба на и за годините што завршуваат на 31 Декември 2007 и 2006 година
(Сите износи се изразени во илјади Денари освен доколку не е поинаку наведено)

3 Парични средства

Паричните средства се однесуваат на вкупниот промет на парични средства што се врши преку тековната сметка и денарската благајна.

4 Побарувања од вработени и пресметани трошоци

| | 2007 | 2006 |
|---|---------------|---------------|
| Пресметани, неисплатени плати за месец декември | 17,686 | 15,703 |
| Пресметани трошоци за премер | 521 | - |
| Побарувања од вработени | 10 | 5 |
| | 18,217 | 15,708 |

5 Залихи

| | 2007 | 2006 |
|--|--------------|--------------|
| Материјали | 4,856 | 5,355 |
| Ситен инвентар на залиха | 1,218 | - |
| Ситен инвентар во употреба | 10,298 | 11,599 |
| Вредносно усогласување на ситниот инвентар | (10,298) | (11,599) |
| | 6,074 | 5,355 |

6 Нематеријални средства

Нематеријалните средства со состојба на 31 декември 2007 и 2006 година, се состојат од софтвер. Движењата кај нематеријалните средства се како што следи:

| | |
|---|---------------|
| Набавна вредност | |
| 01 јануари 2006 | 19,180 |
| Набавки во текот на годината | 184 |
| 31 декември 2006 / 01 јануари 2007 | 19,364 |
| Набавки во текот на годината | 21 |
| Дополнителна идентификација на софтвер | 2,606 |
| Пренос од материјални средства | 2,954 |
| 31 декември 2007 | 24,945 |
| Акумулирана амортизација | |
| На 01 јануари 2006 | 4,061 |
| Амортизација за годината | 3,749 |
| На 31 декември 2006 | 7,810 |
| Амортизација за годината | - |
| Пренос од материјални средства | 2,954 |
| Амортизација за годината | - |
| Корегирање на грешки од претходни периоди | (10,764) |
| На 31 декември 2007 | - |
| Нето евидентирана вредност | |
| На 01 јануари 2007 | 11,554 |
| На 31 декември 2007 | 24,945 |

Белешки кон финансиските извештаи (продолжува)

Со состојба на и за годините што завршуваат на 31 Декември 2007 и 2006 година
(Сите износи се изразени во илјади Денари освен доколку не е поинаку наведено)

7 Недвижности и опрема

Со состојба на 31 декември 2007 и 2006 година, сите недвижности и опрема се во сопственост на Република Македонија, со право на користење на Државниот завод за геодетски работи.

| | Земјиште | Градежни објекти | Опрема | Вкупно |
|---|---------------|---------------------|----------------|----------------|
| Набавна вредност | | | | |
| 01 јануари 2006 | 3,593 | 61,415 | 306,305 | 371,313 |
| Зголемувања преку нови набавки | - | - | 789 | 789 |
| Ревалоризација | 2,025 | - | - | 2,025 |
| Исправка на грешки од претходни периоди (Кусоци) | - | - | (1,346) | (1,346) |
| (Отуѓување и расходување) | - | - | (25) | (25) |
| 31 декември 2006/01 јануари 2007 | 5,618 | 61,415 | 305,710 | 372,743 |
| Зголемувања преку нови набавки | - | - | 16,017 | 16,017 |
| Ревалоризација | 27,002 | - | - | 27,002 |
| Пренос од сметка на Светска Банка | - | - | 132 | 132 |
| Пренос во нематеријални средства | - | - | (2,954) | (2,954) |
| Пренос на вонбилансна евиденција | - | - | (15,655) | (15,655) |
| Вишоци / (Кусоци) | - | - | (1,193) | (1,193) |
| (Отуѓување и расходување) | - | - | (19,195) | (19,195) |
| 31 декември 2007 | 32,620 | 61,415 | 282,862 | 376,897 |
| Акумулирана амортизација | | | | |
| 01 јануари 2006 | - | 11,793 | 219,396 | 231,189 |
| Амортизација за годината (Отуѓување и расходување) | - | 713 | 21,986 | 22,699 |
| 31 декември 2006/01 јануари 2007 | - | 12,506 | 241,382 | 253,888 |
| Амортизација за годината | - | (590) | (18,844) | (19,434) |
| Кусоци / (Вишоци) | - | 26 | (1,310) | (1,284) |
| Пренос во нематеријални средства | - | - | (2,954) | (2,954) |
| Исправка на грешки од претходни периоди | - | (321) | - | (321) |
| Пренос на вонбилансна евиденција | - | - | (4,153) | (4,153) |
| (Отуѓување и расходување) | - | - | (19,043) | (19,043) |
| 31 декември 2007 | - | 11,621 | 195,078 | 206,699 |
| Нето евидентирана вредност | | | | |
| На 01 јануари 2007 | 5,618 | 48,909 | 64,328 | 118,855 |
| На 31 декември 2007 | 32,620 | 49,794 | 87,784 | 170,198 |

Со состојба на 31 декември 2007 и 2006 година, недвижностите и опремата се во сопственост на Заводот. Заводот нема правни товари врз недвижностите и опремата.

8 Извори на деловни средства

Со состојба на 31 декември 2007 година, вкупните извори на деловни средства се состојат од државен-јавен капитал во вкупен износ од 195,143 илјади денари (2006: 128,495 илјади денари), и останат капитал од 6,074 илјади Денари (2006: 7,269 илјади Денари).

Белешки кон финансиските извештаи (продолжува)
 Со состојба на и за годините што завршуваат на 31 Декември 2007 и 2006 година
 (Сите износи се изразени во илјади Денари освен доколку не е поинаку наведено)

| 9 Трошоци за вработените | 2007 | 2006 |
|---|----------------|----------------|
| Нето плати | 116,601 | 119,873 |
| Задолжителни придонеси за социјално и здравствено осигурување | 74,185 | 81,816 |
| Останати надоместоци | 24,109 | 25,500 |
| | 214,895 | 227,189 |

10 Трошоци по камати

Со состојба на 31 Декември 2007 година Заводот платил камати во вкупен износ од 6,765 илјади Денари (2006: 2,119 илјади Денари), а кои се однесуваат на кредит одобрен од Меѓународната Банка за Обнова и Развој (МБОР), членка на World Bank Group, за финансирање на проектот за изградба на ефикасен и ефективен катастар на недвижности и регистрационен систем. Согласно договорот за кредит склучен на 6 јуни 2005 година, вкупниот одобрен износ на кредитот е 10,300 илјади Евра, со каматна стапка од ЛИБОР плус вкупен ЛИБОР распон и доспевање до 15 мај 2022 година. Во текот на 2007 година, приливите по кредит изнесуваат 2,456 илјади Евра (2006: 860 илјади Евра) и истите, согласно Договорот, се евидентирани на посебна сметка за средства од кредит на Светска Банка, додека каматата се евидентира и плаќа од сметката за средства од буџетот на Република Македонија.

11 Останати тековни расходи

| | 2007 | 2006 |
|--|---------------|---------------|
| Договорни услуги | 8,822 | 6,362 |
| Комунални услуги, греење, комуникација и транспорт | 6,102 | 8,981 |
| Плаќање по судски решенија | 604 | - |
| Трансфери при пензионирање | 567 | 109 |
| Исплати по решенија за солидарна помош | 147 | 95 |
| Поправки и тековно одржување | 113 | 49 |
| Канцелариски и други материјали, и ситен инвентар | 91 | 119 |
| Патни и дневни расходи | - | 896 |
| Останати тековни расходи | 117 | 212 |
| | 16,563 | 16,823 |

Трошоците за договорни услуги во најголем дел се состојат од трошоци за изнајмување на канцелариски простор, банкарска провизија, изработка на просторни и урбанистички планови, услуги за копирање, печатење и издавање, научно и статистичко истражување, трошоци за извршени анкети и трошоци за ангажирање на стручни лица преку Македонска Авторска Агенција.

12 Капитални расходи

| | 2007 | 2006 |
|------------------|---------------|--------------|
| Градежни објекти | 9,017 | 2,468 |
| Опрема | 1,478 | 3,357 |
| | 10,495 | 5,825 |